

Chuquimamani-Condori

***Across the Policed
World: A Transnocturnal
Huayño***

March 5– May 1, 2022

**Opening
Friday March 4, 2022,
6 pm**

**Curated by
Andrea Bellini**



Photography of the artist's grandmother, Flora Tancara Quiñones Montevilla Chuquimia.

**Centre
d'Art
Contemporain
Genève**

centre.ch
5e.centre.ch

"From the darkness of eternal night,
weaving twilight, weaving red through the
heat of their voices
They say the ancestors were dancing,
singing:
Desnudito, never let the light come /
Desnudito, never let the day arrive
Because they knew the approaching sunrise
brought the mundo en policia (policed world)"
–Aymara oral history

The Centre d'Art Contemporain Genève is pleased to present *Across the Policed World: A Transnocturnal Huayño*, an exhibition by multidisciplinary artist and musician Chuquimamani-Condori.

Previously invited by the Centre for the Biennale de l'Image en Mouvement 2018, she produced an original score for the occasion, presented as a sound installation. The artist now returns with an exhibition that is built to create a historical foundation for *Amaru's Tongue: Daughter*, the first commissioned moving-image work by Chuquimamani-Condori and her brother Joshua Chuquimia Crampton, co-produced by the Centre d'Art Contemporain Genève.

Across the Policed World: A Transnocturnal Huayño

On entering the first room, visitors are immersed in *The Lake Before the Sun Was Born (Twilight Ceremony, or The True Ceremony)*, a sound installation made of recordings of the artist's mother. The work provides an oral history that grounds the film *Amaru's Tongue: Daughter* (with memory being carried through the present via sound).

Acting as a bridge between the sound installation and the film, the second room introduces the artist's family as they engage in ceremony. Large-scale archive images dating back to the period 1900-1940 (Tancara Chuquimia family archive) constitute memory through image recollection (ceremony captured through light, or ceremony in the "policed world").

Through both the sound installation and archival photography, the exhibition invites visitors to enter the intimate atmosphere of a ceremony, providing an introduction to the film, and attesting to a broader history of ceremony across the artist's family or *wila masinaka*, blood friends.

Amaru's Tongue: Daughter brings sound and image together in the third room of the exhibition. In a collage-like assemblage, the film weaves archival audio and visual recordings interlaced with brief, personal stories from the artists' great-grandparents and grandparents, who fought for native education and the abolition of the Hacienda institution in the 1950s, a large system of landholdings sustained by the Bolivian Republic, under which Aymara people were enslaved for agricultural labour.

Amaru's Tongue: Daughter

This newly commissioned film, shot mostly on 8mm film, with hand-drawn animation sequences and a score composed and performed by Joshua Chuquimia Crampton, enacts a ceremony for the artists' late grandmother, Flora Tancara Quiñonez Chuquimia and details the event in stories of the artists' family that compose part of the Aymara community, a group of indigenous nations whose territories overlap with Bolivia, Chile and Peru, and whose people live today across the globe, maintaining relations through land ties and ceremony.

Amaru's Tongue: Daughter opens a series of multiple beginnings, that together hint at an experience of the nonlinearity of time known in Aymaran as *qhipnayra*, in which the past is faced "ahead" and the future lies

Chuquimamani-Condori

Across the Policed World: A Transnocturnal Huayño

March 5– May 1, 2022

“behind”. The scenes of the film show Flora met by a dog, a condor and a hummingbird, central figures in the three-year transition to death, detailing Aymaran oral traditions.

The voice of the artists’ grandmother Flora, as well as Flora’s younger sister, the artists’ great-aunt Mercedes Tancara Quiñonez Montevilla, and the artists’ mother, Fanny Tancara Chuquimia Crampton, narrate the film, relayed by a silicone figure in Flora’s likeness, whose features also resemble the artists’ great-grandmother Juana Tancara Montevilla, great-great-grandmother Rosa Tancara Quiñonez, and emblems of the Pachamama, the spacetime grandmother.

Amaru’s Tongue: Daughter follows in a tradition of Aymaran abolitionist oral history inseparable from the black radical tradition, and adopts a fantastical tone, serving as an ‘invitation to otherwise’ (Eva Hayward and Che Gossett). The film maps ‘abolition geographies’ (Ruthie Wilson Gilmore) from the perspective that we are inseparable from the Pachamama, inseparable from the water, the sea, the lake as wound that Pachacuti Yamqui called Mamacocha, what theorists call ‘nowhere’, the home that is ‘no place’.

Amaru’s Tongue: Daughter is commissioned by Auto Italia and produced by the Centre d’Art Contemporain Genève, Auto Italia (London) and Haus der Kunst (Munich). The film was premiered simultaneously in London and Munich. In Geneva, it is presented for the first time as part of a larger three-room installation by Chuquimamani-Condori. The artist also presents a talk on the night of the opening.

Biography

Chuquimamani-Condori is a multidisciplinary artist and musician belonging to the Pakaxa-Aymara nation. She has released multiple critically acclaimed records, including her most recent LP ORCORARA 2010 (2020) released on cutting-edge label PAN. Originally debuted at the Biennale de l’Image en Mouvement 2018, it interweaves acoustic guitars, droning synthesizers, piano, the spoken word, and guest singers.

Recent presentations have been given at Abrons Art Center, New York City (2021); The Vinyl Factory (2020); Biennale de l’Image en Mouvement at Centre D’Art Contemporain Genève (2018); Berghain, Berlin (2018); 6th Berlin Biennale (2016). Her first book Amarupachankiri was published in 2021 with Puro Fantasia.

HD images available on the following link:
<https://bit.ly/Chuquimamani-Condori>

For more information, please contact our
press department.

presse@centre.ch
+41 22 329 18 42

Annual partners



prohelvetia



Cultural partners

Auto Italia,



ARSENIC